

C 8
CATALOGUE No.

54-001

MONTHLY -- MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 51, No. 10
Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 51, No 10
Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SUMMARY OF CANAL STATISTICS

STATISTIQUE SOMMAIRE DES CANAUX

OCTOBER - 1970 - OCTOBRE

Cargo passing through Canadian canals during October rose slightly by one per cent to 14,869,341 tons from 14,728,561 tons in 1969. Meanwhile, cumulative tonnage is fast approaching a hundred million tons and another record year. Volume to the end of October, at 96,027,274 tons, is running 23.8 per cent over the 77,534,012 tons at this time in 1969; the 1966 record year stood at 93,647,445 tons for the same period.

Iron ore through the St. Lawrence Canals dropped back to 1,659,964 tons compared to 2,544,940 tons in 1969 which featured a sudden surge forward after the settlement of the last strikes in the Labrador mining industry. Wheat and barley continued a marked advance over 1969, the latter commodity rising to 506,699 tons from only 149,163 tons in October 1969. Fuel oil transport rose to 402,884 tons from 297,320 tons in October 1969; since the commencement of navigation it has been carried in thirty per cent greater volume, increasing to 2,675,958 tons from 2,065,443 tons.

General cargoes, notably steel products, through the Montreal-Lake Ontario section moved upwards to 1.28 million tons from 1.17 million in October 1969.

Le volume des marchandises passées par les canaux canadiens s'est accru de 1 p. 100 entre octobre 1969 et octobre 1970, passant de 14,728,561 tonnes à 14,869,341 tonnes. Le tonnage cumulé approche rapidement les 100 millions de tonnes et d'un nouveau record. Le volume, à la fin d'octobre 1970 (96,027,274 tonnes), est supérieur de 23.8 p. 100 au volume à la fin d'octobre 1969 (77,534,012 tonnes); en 1966, année record, il était de 93,647,445 tonnes pour la période correspondante.

Le volume de minéral de fer passé par les canaux du Saint-Laurent est tombé de 2,544,940 tonnes en 1969 à 1,659,964 tonnes en 1970; il s'était accru brusquement en 1969, après le règlement des dernières grèves dans l'industrie minière du Labrador. Le tonnage de blé et d'orge a maintenu sa progression marquée sur 1969, celui de l'orge passant de 149,163 tonnes en octobre 1969 à 506,699 tonnes en octobre 1970. Le volume de mazout est passé de 297,320 tonnes en octobre 1969 à 506,699 tonnes en octobre 1970; depuis le début de la saison de navigation, son volume a augmenté de 30 p. 100, passant de 2,065,443 à 2,675,958 tonnes.

Le volume global des marchandises diverses, notamment des produits en acier, passées par la section Montréal-Lac Ontario, a atteint 1.28 million de tonnes en octobre 1970 contre 1.17 million en octobre 1969.

TABLE 1. Vessel Passages, Registered Net Tonnage, and Tonnage of Freight for All Canals

TABLEAU 1. Passages de navires, jauge nette au registre et tonnes de fret pour l'ensemble des canaux

Canal	October - 1970 - Octobre			Freight	Cumulative freight	
	Vessels -- Navires	RNT (1) -- JNR (1)	Freight -- Fret	1968	Fret cumulatif	
				Fret	1969	1968
				tons -- tonnes		
Canso Canal -- Canal de Canso	148	188,190	231,917	183,145	1,130,618	1,059,067
St. Lawrence Canals -- Canaux de Saint-Laurent	818	4,058,437	6,552,392	6,812,318	42,566,118	32,601,860
Welland Canal -- Canal de Welland	947	5,763,368	7,912,225	7,552,983	51,218,282	42,668,236
Sault Ste. Marie Canal - Can. lock -- Canal du Sault Ste. Marie - écluse canadienne	234	327,991	169,723	176,720	1,098,254	1,184,397
All other canals -- Tous autres canaux	88	9,905	3,084	3,395	14,002	20,452
Total	2,235	10,347,891	14,869,341	14,728,561	96,027,274	77,534,012
Sault Ste. Marie Canal - U.S. locks -- Canal du Sault Ste. Marie - écluses américaine	1,460	..	12,048,593	11,588,211	85,716,228	81,319,804

.. Figures not available. -- Nombres indisponibles.

(1) Registered Net Tonnage of Vessels. -- Jauge nette au registre des navires.

Transportation and Public Utilities Division
Transportation Section

Division des transports et des services d'utilité publique
Section des transports

December - 1970 - Décembre
8702-517

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
 TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY

CANAL AND COMMODITY	OCT. - OCT.			TOTAL	CUMULATIVE TOTAL		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL	OCT. OCT.	TOTAL CUMULATIF		
	EN AMONT	EN AVAL		1969	1970	1969	
ST. LAWRENCE CANALS.							CANAUX DU SAINT-LAURENT
MEAT, FRESH OR FROZEN..	55	5,394	5,449	8,788	30,742	39,686	VIANDE FRAICHE OU CONG.
MILK POWDER.....		4,941	4,941	12,322	53,626	56,451	LAIT EN POUDDRE
BARLEY.....		506,699	506,699	149,163	3,113,251	618,957	ORGE
CORN.....		357,627	357,627	350,012	2,162,101	2,477,430	MAIS
OATS.....		179,023	179,023	21,114	383,183	152,951	AVOINE
RYE.....		2,752	2,752	7,284	27,964	49,248	SEIGLE
WHEAT.....		778,524	778,524	605,830	6,689,089	3,798,285	BLE
CORN MEAL AND FLOUR....		12,125	12,125	11,609	75,838	100,276	SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR....		5,342	5,342	3,778	32,175	38,173	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR.....		6,784	6,784	24,607	61,476	124,265	FARINE DE BLE
CEREALS, MILLED, NES...		4,250	4,250	1,400	34,853	24,265	CEREALES MOULUES NDA
FRUITS, PRESERVED.....	3,667	8	3,675	2,651	19,106	22,120	FRUITS EN CONSERVE
FRUITS, PREPARATIONS....	4,387	5	4,392	4,559	11,152	25,837	FRUITS, PREPARATIONS
VEGETABLES, DRIED.....	144	2,339	2,483	22,458	76,251	84,326	LEGUMES SECHEES
VEGETABLE PREP. NES....	7,825	617	8,442	12,388	22,967	38,694	PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR.....	23,311		23,311	34,040	151,742	148,268	SUCRE BRUT
MOLASSES, CRUDE.....	9,408		9,408	10,749	34,043	45,594	MELASSE BRUTE
COCCA AND CHOCOLATE....	67		67	144	8,313	7,545	CACAO ET CHOCOLAT
LARD.....		7,657	7,657	7,582	64,754	55,197	SAINDOUX
MISC. FOOD PREP. NES...	2,849	246	3,095	1,316	16,854	12,032	PREP. ALIMENTAIRES DIV.
HULLS, SCREENINGS, CHAFF.		28,105	28,105		71,293	66,753	ECALURES, CRIBLURES
GROUND CEREALS NES.....		333	333	1,143	6,691	11,407	CEREALES MOULUES NDA
SOYABEAN OIL MEAL, CAKE		26,855	26,855	39,861	182,884	125,436	FARINE, TOURTEAU DE SOYA
OIL SEED MEAL, CAKE NES		20,857	20,857	18,414	62,461	51,379	FAR., TOURT. DU GAL. NDA
FEEDS OF VEG. ORIGIN...	6	85,626	85,632	69,466	411,555	369,017	PROVENDES D'ORIGINE VEG
WINES.....	7,683		7,683	7,512	36,104	37,894	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEVERAGE	7,015	172	7,187	25,160	37,192	55,029	BOISSONS ALCOOL. DIST.
OTHER FOOD, FEED, TOBACCO	8,556	14,574	23,130	15,769	135,237	98,595	AUTRES ALIMENTS, TABACS
RAW HIDES AND SKINS....	387	9,660	10,047	14,688	65,798	80,893	PEAUX ET CUIRS BRUTS
FLAXSEED.....		75,073	75,073	112,683	276,412	298,669	GRAINE DE LIN
RAPESEED.....		29,127	29,127	9,344	107,937	30,394	GRAINE DE COLZA
SOYABEANS.....		409,725	409,725	532,681	2,126,243	1,341,180	GRAINES DE SOYA
RUBBER, GUMS, NATURAL..	11,922	80	12,002	21,381	66,433	103,163	CAOUTCHOUCS, GUMMES, MAT.
LOGS.....		2,870	2,870	3,877	22,353	23,975	BILLES
PULPWOOD.....	1,841		1,913	10,639	152,791	193,680	BOIS A PATE
ALUMINA, BAUXITE ORE...	10,164		10,164	35,046	114,140	132,841	MINERAL ALUMINE, BAUXITE
IRON ORE & CONCENTRATES	1,607,324	52,640	1,659,964	2,544,940	13,464,788	9,243,606	MINERAL ET CONC. DE FER
MANGANESE ORE.....	21,202		21,202	35,405	184,991	238,735	MINERAL DE MANGANESE
TITANIUM ORE.....	30,241		30,241	4,471	55,569	32,454	MINERAL DE TITANE
ORES & CONCENTRATES NES				11,341	74,670	49,602	MINERAIS, CONCENTRES NDA
IRON AND STEEL SCRAP...		121,451	121,451	233,681	793,383	1,102,466	DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET. SCRAP.	257	12,444	12,701	2,180	48,595	25,309	DECHETS, METAL. NON FER.
CCAL, BITUMINOUS.....		65,406	65,406	77,618	297,056	595,386	CHARBON BITUMINEUX
CRUDE PETROLEUM.....					81,094	88,348	PETROLE BRUT
BENTONITE.....		45,163	45,163	19,364	147,753	94,051	BENTONITE
CHINA CLAY.....				4,830	38,892	36,805	KAOLIN
CLAY MATERIALS NES.....		19,198	19,198		76,966	39,625	MATIERES EN ARGILE NDA
STONE, CRUDE, NES.....	2,510		2,510	11,581	12,706	47,862	PIERRE, BRUTE, NDA
FLUORSPAR.....	24,532		24,532	17,811	122,468	185,464	SPATH FLUOR
GYPSPUM.....	12,354	88	12,442	37	67,379	61,500	GYPSE
PHOSPHATE ROCK.....					5,854	6,111	ROCHE PHOSPHATEE
SALT.....		59,205	59,205	54,555	398,345	326,485	SEL
OTHER CRUDE MATERIALS..	2,709	14,422	17,131	31,045	121,195	96,075	AUTRES MAT. BRUTES
LUMBER AND TIMBER.....	1,143	1,063	2,206	7,899	21,120	33,028	BOIS D OEUVRE, DE CONST
VENEER AND PLYWOOD.....	7,270	155	7,425	14,582	58,646	65,261	PLACAGE, CONTREPLAQUE
PULP.....	8,829	5,886	14,715	20,483	42,016	33,784	PATE
NEWSPRINT PAPER.....	32,491	806	33,297	24,546	122,787	146,661	PAPIER JOURNAL
CORDAGE, TWINE, ROPE...	2,845		2,845	1,076	32,494	35,039	CORDAGE, FICELLE, CORDE
ANIMAL OILS EXC. MARINE	18	19,099	19,117	4,952	114,115	60,142	HUILE D'ANIM. SAUF MARINE
SOYABEAN OIL.....		1,758	1,758	2,258	22,337	9,584	HUILE DE SOYA
VEG. OILS, FATS NES....	5,902	18	5,920	7,669	46,413	59,009	GRAISSES, HUILES VEG. NDA
METALLIC SALTS.....	791	2,374	3,165	5,264	45,257	62,726	SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMICALS NES	2,930	8,947	11,877	14,734	50,079	32,946	PROD. CHIM. INORGAN. NDA
ORGANIC CHEMICALS NES..	4,201	8,972	13,173	19,225	123,291	187,540	PRODUIITS CHIM. ORGAN. NDA
FERTILIZERS.....	16,651		16,651	25,125	97,697	51,434	ENGRAIS
SYNTHETIC RUBBER.....	313	7,870	8,183	5,616	39,615	43,232	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
PLASTIC MATERIALS.....	1,206	2,478	3,684	2,791	21,734	28,051	MATIERES PLASTIQUES
CHEM. SPECIALTIES NES...	714	949	1,663	3,033	24,227	12,440	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
GASOLINE.....	48,536	19,807	68,343	75,443	417,933	390,724	ESSENCE
FUEL OIL.....	395,365	7,519	402,884	297,320	2,675,958	2,065,443	MAZOUT
LUBRICATING OIL, GREASE	15,219	664	15,883	13,431	124,683	137,130	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
COKE.....		58,246	58,246	68,206	391,930	290,483	COKE
CCAL TAR AND PITCH.....		5,712	5,712	6,113	17,998	20,982	GOUDRON, BRAI DE HUILE
PETROL. COAL PROD. NES.	8,278	3,245	11,523	41,533	79,089	237,626	PROD. PETROLE. CHARBON
FERRO-ALLOYS.....	769	20	789	8,362	37,575	37,990	FERRO-ALLIAGES
PIG IRON.....	6,700	23,541	30,241	50,622	270,642	197,248	FER EN GUEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES	10,486	33,028	43,514	22,808	331,464	125,455	FER, ACIER PRIMAIRES NDA
CASTINGS, FORGINGS.....	5,264	238	5,502	2,237	34,823	24,468	PIECES MOULEES, FORGEES
BARNS AND RODS, STEEL...	50,061	4,400	54,461	68,227	363,566	370,018	BARRES ET TIGES, ACIER
PLATE AND SHEET STEEL..	612,544	22,818	635,362	422,995	2,150,599	2,179,932	PLAQUES ET TOLLES, ACIER

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
 TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	OCT. - OCT.			TOTAL		CUMULATIVE TOTAL		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL	OCT.	OCT.	TOTAL	CUMULATIF	
	EN AMONT	EN AVAL		1969		1970	1969	
STRUCTURAL SHAPES.....	98,599	264	98,863	73,056		503,728	861,070	PROFILES DE CONSTRUCT.
PIPE, TUBE IRON & STEEL.	7,028	257	7,285	18,984		93,205	95,791	TUYAUX, TUBES, FER, ACIER
WIRE.....	12,946	34	12,980	23,015		97,136	118,105	FIL METALLIQUE
ALUMINUM.....	3,958	923	4,881	5,199		20,181	28,786	ALUMINIUM
ZINC AND ALLOYS.....	3,969	153	4,122	2,678		27,852	26,688	ZINC ET ALLIAGES
METAL FAB. BASIC PRODUCT	12,796	122	12,918	26,635		106,851	97,989	PRCD. DE BASE EN METAL
BRICKS AND REFRACTORIES	1,378	15	1,393	891		7,330	10,709	BRIQUEES, TUILES NDA
GLASS BASIC PRODUCTS...	9,690	62	9,752	15,103		57,192	92,819	PROD. DE BASE EN VERRE
CEMENT.....	109	42	151	188		42,340	14,584	CIMENT
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	2,390	1,248	3,638	8,814		29,489	43,989	PRCD., PASE MIN. NON MET.
OTHER FAB. MATERIALS...	16,143	10,289	26,432	22,866		131,726	142,201	AUTRES MAT. FABRIQUES
TRACTORS.....	6,364	1,326	7,690	7,659		45,722	50,309	TRACTEURS
MACHINERY NES.....	9,279	7,619	16,898	17,785		99,431	124,549	MACHINERIE NDA
PASS. AUTOS AND CHASSIS	11,068	2,125	13,193	15,426		88,390	160,614	VOITURES PART., CHASSIS
MOTOR VEHICLE PARTS...	1,961	1,595	3,556	3,920		22,112	33,851	MOTEURS, PIECES D'AUTO.
EQUIPMENT.....	1,614	836	2,450	3,526		17,635	20,499	MATERIAL
PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS.	2,066	433	2,499	3,859		23,572	32,206	ART. PERSONNELS, MENAGERS
OTHER END PRODUCTS.....	17,810	7,043	24,853	25,250		132,114	178,430	AUT. PRODUITS TERMIN.
DOMESTIC PACKAGE FRT...	16,726	36,078	52,804	42,597		325,316	380,444	FRET INTERIEUR, CAISSES
TOTAL.....	3,274,836	3,277,556	6,552,392	6,812,318		42,566,118	32,601,860	TOTAL
WELLAND CANAL								
MEAT, FRESH OR FROZEN..	33	5,305	5,338	8,169		29,460	36,547	VIANDE FRAICHE OU CONG.
MILK POWDER.....		4,941	4,941	12,317		51,449	55,387	LAIT EN POUDDRE
BARLEY.....		536,871	536,871	171,503		3,196,750	731,511	ORGE
CORN.....		403,255	403,255	367,920		2,294,137	2,571,924	MAIS
OATS.....		182,645	182,645	22,043		406,663	177,100	AVDINE
RYE.....		2,752	2,752	7,284		29,235	50,290	SEIGLE
WHEAT.....		864,859	864,859	659,191		6,810,166	3,928,619	BLE
CORN MEAL AND FLOUR....		12,125	12,125	11,609		75,807	100,276	SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR....		7,615	7,615	5,752		63,845	59,089	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR.....		6,742	6,742	24,108		61,326	122,869	FARINE DE BLE
CEREALS, MILLED, NES...		4,250	4,250	1,353		34,627	24,191	CEREALES MOULUES NDA
VEGETABLES, DRIED.....	11	1,950	1,961	20,773		76,589	80,654	LEGUMES SECHEES
VEGETABLE PREP. NES...	2,660	274	2,934	5,163		9,832	20,663	PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR.....							23,968	SUCRE BRUT
SUGAR NES.....	1,463	351	1,814	7,685		53,609	20,525	SUCRE NDA
MOLASSES, CRUDE.....						3,400	59,542	MELASSE BRUTE
SYRUP.....							12,504	SIRGIP
COCOA AND CHOCOLATE....	20		20	90		1,467	3,803	CACAO ET CHOCOLAT
LARD.....		7,657	7,657	7,582		64,754	55,174	SAINDOUX
HULLS, SCREENINGS, CHAFF.		28,105	28,105				66,753	ECAIQUES, CRIBLURES
GROUND CEREALS NES.....		333	333	1,143		6,570	11,407	CEREALES MOULUES NDA
SOYABEAN OIL MEAL, CAKE		8,892	8,892	16,388		105,464	62,715	FARINE, TOURTEAU DE SOYA
OIL SEED MEAL, CAKE NES		19,401	19,401	18,302		57,666	50,556	FAR., TOURT. OU GAL. NDA
FEEDS OF VEG. ORIGIN...		85,626	85,626	69,466		411,516	368,999	PREVENDES D'ORIGINE VEG
WINES.....	6,662		6,662	5,654		26,069	25,086	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEVERAGE	6,824	167	6,991	6,980		30,968	31,334	BOISSONS ALCOOL. DIST.
OTHER FOOD, FEED, TOBACCO	16,776	16,062	32,838	15,365		124,787	93,282	AUTRES ALIMENTS, TABACS
RAW HIDES AND SKINS....	250	8,442	8,692	12,944		58,276	68,505	PEAU ET CUIRS BRUTS
FLAXSEED.....		77,747	77,747	113,793		298,134	307,744	GRAINE DE LIN
RAPESEED.....		29,127	29,127	9,344		107,932	30,394	GRAINE DE COLZA
SOYABEANS.....		438,518	438,518	598,920		2,402,786	1,527,528	GRAINES DE SOYA
RUBBER, GUMS, NATURAL..	7,217	80	7,297	16,950		44,863	79,057	CACOUTCHOUS, GOMMES, NAT.
LOGS.....		2,746	2,746	3,550		20,823	20,906	BILLES
PULPWOOD.....	1,841	72	1,913	10,639		102,011	141,024	BOIS A PATE
ALUMINA, BAUXITE ORE...	10,164		10,164	35,046		114,140	132,841	MINERAI ALUMINE, BAUXITE
IRON ORE & CONCENTRATES	1,334,167	465,043	1,799,210	2,101,524		14,152,116	11,142,557	MINERAI ET CONC. DE FER
MANGANESE ORE.....	21,202		21,202	35,405		184,991	238,735	MINERAI DE MANGANESE
TITANIUM ORE.....	30,241		30,241	4,471		55,569	32,454	MINERAI DE TITANE
DRES & CONCENTRATES NES				11,185		69,112	48,874	MINERAIS, CONCENTRES NDA
IRON AND STEEL SCRAP...		115,589	115,589	221,195		721,547	1,036,478	DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET. SCRAP.	257	10,888	11,145	1,352		39,839	15,352	DECHETS METAL. NON FER.
COAL, BITUMINOUS.....		1,138,556	1,138,556	1,136,513		8,666,691	8,943,056	CHARBON BITUMINEUX
CRUDE PETROLEUM.....							15,529	PETROLE BRUT
BENTONITE.....		45,163	45,163	23,364		153,748	98,051	BENTONITE
CHINA CLAY.....				4,830		38,882	34,864	KAOLIN
DOLOMITE.....	130,496		130,496	164,430		739,174	909,138	DOLOMITE
CLAY MATERIALS NES.....		19,181	19,181			83,149	43,507	MATIERES EN ARGILE NDA
SAND AND GRAVEL.....		12,887	12,887	21,557		127,123	199,161	SABLE ET GRAVIERS
FLUORSPAR.....	20,839		20,839	9,004		88,484	151,470	SPATH FLUOR
SALT.....		185,985	185,985	207,526		886,570	629,002	SEL
CRUDE NON-MET. MIN. NES	740	392	1,132	956		4,998	5,066	MIN. NON MET. BRUTS NDA
OTHER CRUDE MATERIALS...	3,174	10,422	13,596	7,761		90,719	123,418	AUTRES MAT. BRUTES
VENEER AND PLYWOOD.....	6,182	60	6,242	9,805		48,259	44,110	PLACAGE, CONTREPLAQUE
PULP.....	8,829	5,886	14,715	19,694		32,560	29,286	PATE
NEWSPRINT PAPER.....	35,101	806	35,907	42,665		212,728	229,844	PAPIER JOURNAL
CORDAGE, TWINE, ROPE...	2,811		2,811	1,046		27,573	28,668	CORDAGE, FICELLE, CORDE
ANIMAL OILS EXC. MARINE	18	19,021	19,039	4,879		107,460	56,887	HUILE D'ANIM. SAUF MARINE



1010702157

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	OCT. - OCT.			TOTAL		CUMULATIVE TOTAL		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL	OCT.	OCT.	TOTAL	CUMULATIF	
	EN AMONT	EN AVAL		1969	1970	1969		
VEG. OILS, FATS NES....	1,172	18	1,190	4,260	15,482	19,734	GRAISSES, HUILES VEG. NDA	
METALLIC SALTS.....	578	1,825	2,403	3,580	57,357	81,908	SELS METALLIQUES	
INORGANIC CHEMICALS NES	2,804	17,433	20,237	30,576	139,587	113,295	PROD. CHIM. INCRGAN. NDA	
GLYCOL.....		2,877	2,877	1,898	18,944	13,329	GLYCOL	
ORGANIC CHEMICALS NES..	3,619	8,741	12,360	17,974	102,611	170,447	PRODUITS CHIM. ORGAN. NDA	
FERTILIZERS.....	33		33	23,434	54,554	43,391	ENGRAIS	
SYNTHETIC RUBBER.....		7,772	7,772	4,813	37,549	34,442	CADUCHODUC SYNTHETIQUE	
PLASTIC MATERIALS.....	184	1,657	1,841	2,160	14,207	19,445	MATIERES PLASTIQUES	
CHEM. SPECIALTIES NES..	511	875	1,386	2,165	21,867	9,551	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
GASOLINE.....	15,443	11,638	27,081	55,308	205,785	264,062	ESSENCE	
FUEL OIL.....	198,907	42,584	241,491	159,088	1,164,181	972,252	MAZOUT	
LUBRICATING OIL, GREASE	11,473	657	12,130	19,205	104,468	112,409	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
COKE.....		58,246	58,246	31,265	363,089	263,946	COKE	
ASPHALTS, ROAD OILS....		3,614	3,614	20	19,118	13,892	ASPHALTE, BITUME LIQUIDE	
COAL TAR, PITCH.....		10,689	10,689	14,899	108,069	132,874	GOUDRON, BRAI DE HUILE	
PETROL. COAL PROD. NES.	7,906	3,208	11,114	38,886	72,485	247,103	PROD. PETROLE, CHARBON	
FERRO-ALLOYS.....	294	20	314	7,948	33,898	36,509	FERRON-ALLIAGES	
PIG IRON.....	6,700	23,541	30,241	50,622	257,281	187,041	FER EN GUEUSE	
PRIMARY IRON, STEEL NES	10,486	33,028	43,514	30,208	329,345	132,529	FER, ACIER PRIMAIRES NDA	
CASTINGS, FORGINGS.....	3,463	238	3,701	2,117	24,356	15,816	PIECES MOULEES, FORGEES	
BAR AND RODS, STEEL...	48,607	297	48,904	64,880	300,176	339,758	BARRES ET TIGES, ACIER	
PLATE AND SHEET STEEL..	610,382	15,473	625,855	412,250	2,044,905	2,114,312	PLAQUES ET TOLFS, ACIER	
STRUCTURAL SHAPES.....	97,632	197	97,829	62,923	474,732	773,537	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPE, TUBE IRON & STEEL	5,822	29	5,851	16,613	82,987	80,297	TUYAUX, TUBES, FER, ACIER	
WIRE.....	12,192	20	12,212	20,156	87,411	103,079	FIL METALLIQUE	
ALUMINUM.....	3,864	116	3,980	2,245	13,890	18,385	ALUMINIUM	
ZINC AND ALLOYS.....	3,946		3,946	2,568	22,610	19,175	ZINC ET ALLIAGES	
METAL FAB. BASIC PRODUCT	11,519	93	11,612	22,921	86,560	83,304	PROD. DE BASE EN METAL	
BRICKS AND REFRACTORIES	891	6	897	76	4,476	5,886	BRIQUES, TUILES NDA	
GLASS BASIC PRODUCTS...	4,257	7	4,264	9,281	33,669	54,413	PROD. DE BASE EN VERRE	
CEMENT.....	37,503	20,137	57,640	13,979	368,043	119,750	CIMENT	
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	1,953	1,101	3,054	6,910	19,187	31,618	PROD., BASE MIN. NON MET.	
OTHER FAB. MATERIALS...	9,901	2,279	12,180	16,496	71,699	93,894	AUTRES MAT. FABRIQUES	
TRACTORS.....	5,581	1,195	6,776	6,460	40,252	43,895	TRACTEURS	
MACHINERY NES.....	6,859	6,116	12,975	13,304	75,576	89,902	MACHINERIE NDA	
PASS. AUTOS AND CHASSIS	7,885	2,125	10,010	12,177	66,119	74,849	VEHICULES PART., CHASSIS	
MOTOR VEHICLE PARTS....	1,689	1,106	2,795	3,025	17,276	26,159	MOTEURS, PIECES D'AUTO.	
OTHER END PRODUCTS.....	10,065	6,771	16,836	19,036	94,644	133,950	AUT. PRODUITS TERMIN.	
DOMESTIC PACKAGE FRT...	31,108	16,500	47,608	47,669	357,653	369,824	FRET INTERIEUR, CAISSES	
TOTAL.....	2,823,207	5,089,018	7,912,225	7,552,983	51,218,282	42,668,236	TOTAL	

TABLE 3. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE SAULT STE. MARIE CANALS
TABLEAU 3. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LE CANAL DE SAULT-SAINTE-MARIE
OCT. - OCT.

COMMODITY	CANADIAN LOCK ECLUSE CANADIENNE			CANADIAN AND US LOCKS ECLUSE CANADIENNE ET AMERICAINES			MARCHANDISE
	UP. EN AMONT	DOWN. EN AVAL	TOTAL	UP. EN AMONT	DOWN. EN AVAL	TOTAL	
	PAPER AND WOODPULP.....		25,347	25,347		37,006	
PULPWOOD, LUMBER & LOGS							BOIS PATE, CONST. & BILLE
WHEAT.....		4,023	4,023		1,131,410	1,131,410	BLE
BARLEY.....		4,155	4,155		574,633	574,633	ORGE
OATS.....					168,822	168,822	AVOINE
CORN.....					112,919	112,919	MAIS
RYE.....					14,425	14,425	SEIGLE
FLAXSEED.....		2,084	2,084		75,114	75,114	GRAINE DE LIN
SOYABEANS.....					13,497	13,497	GRAINES DE SOYA
FLOUR.....							FARINE
MILL PROD., SCREENINGS..					122,220	122,220	MOULURES, CRIBLURES
IRON ORE.....					8,285,548	8,285,548	MINERAL DE FER
MANUFACTURED IRON-STEEL		9,419	9,419	20,559	21,781	42,340	FER, ACIER FABRIQUES
PIG IRON.....							FER EN GUEUSE
SCRAP IRON.....					32,227	32,227	DECHETS DE FER
STONE, SAND AND GRAVEL..		19,800	19,800	230,629	19,800	250,429	PIERRE, SABLE, GRAVIER
CEMENT.....					67,270	67,270	CIMENT
COAL, BITUMINOUS.....				841,911	118,479	960,390	CHARBON BITUMINEUX
COAL, ANTHRACITE.....							CHARBON ANTHRACITE
COKE.....							COKE
NON-METALLIC MIN., MFRS.				29,800		29,800	MINERAUX NON MET., FABR.
GASOLINE.....	7,598	7,898	15,496	32,214	7,898	40,112	ESSENCE
FUEL OIL.....	27,821	3,247	31,068	86,667	3,247	89,914	MAZOUT
OTHER PETROLEUM PROD...		4,024	4,024		4,024	4,024	AUTRES DERIVES DU PETR.
MOTOR VEHICLES.....							VEHICULES AUTOMOBILES
MISC. MERCHANTISE.....	806	11,295	12,101	56,053	67,957	124,010	MARCHANDISES DIVERSES
DOMESTIC PACKAGE FRT...	34,228	7,978	42,206	34,228	7,978	42,206	FRET INTERIEUR CAISSES
TOTAL.....	70,453	99,270	169,723	1,399,331	10,818,985	12,218,316	TOTAL